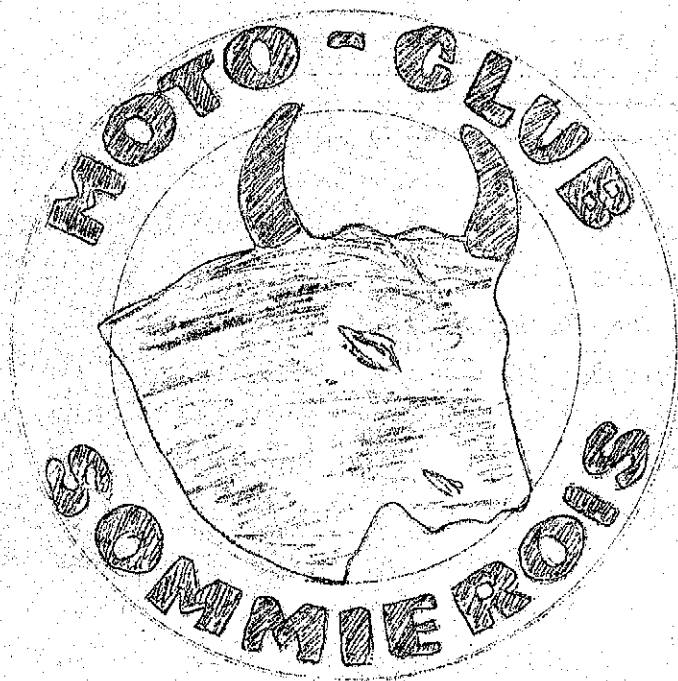
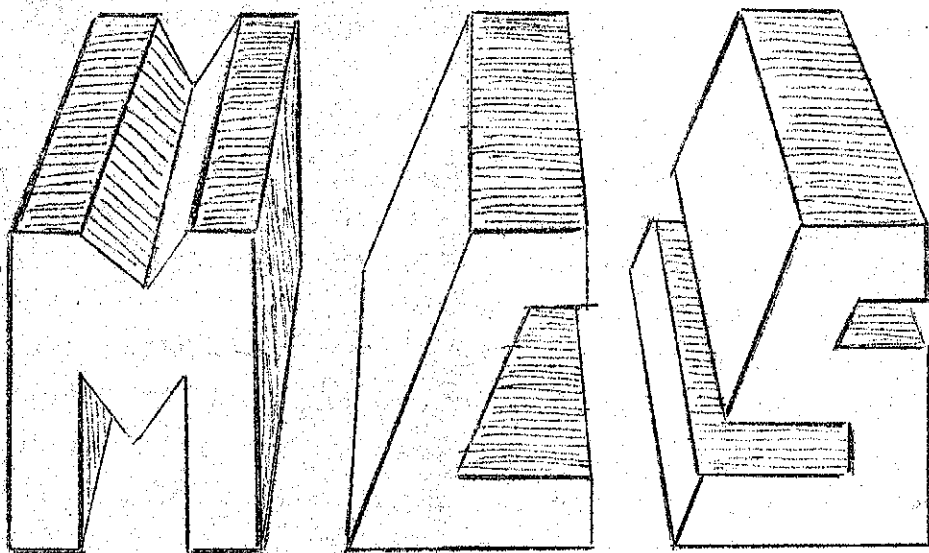


26



Dans ce numéro tant attendu et tiré en catastrophe, une foule de détails et nouvelles intéressants... la rédaction attend avec impatience vos articles



L'ATTACHE RAPIDE

MOTO-CLUB SOMMIEROIS
Café du Nord
30250 SOMMIERES

RALLYE F.I.M 1974 - KREMS

Pour la 6eme fois cette année, j'ai consacré quelques jours de mes vacances au Rallye F.I.M.

Départ de Sommières dimanche matin par beau temps. A Beurepaire, petite halte pour dire bonjour à madame Adamidi. Puis, après avoir dîné je repars en direction de Bar le Duc où la famille Bausept m'attend. Inutile de vous le dire: il pleut dans ce trou perdu.... Une bonne nuit de repos et je repars sous la pluie battante. Elle ne cessera pas de tout le trajet.

Je passe chez Yves à Nancy, mais il est déjà parti depuis 5 heures du matin. Un peu après Nancy, je rencontre un couple de motards qui va aussi en Autriche, lieu de ce Nième Rallye.

Nous camperons en Allemagne juste avant la frontière autrichienne. Et c'est le lendemain vers midi que nous arriverons à Krems. Yves est là depuis la veille. Le temps d'installer ma guitoune et un délégué de la F.F.M me remet un sac avec maillot, médaille, autocollant, etc.

Après une bonne douche (nécessaire, je vous l'assure...), je vais flâner dans le camping où tous les habitués du rallye sont installés. Mémé du Norton Club, l'écossais déjà en kilt, les Suédois en grand nombre, les Français, 200 cette année.

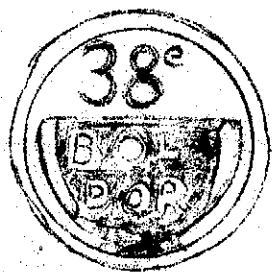
Le lendemain matin, je vais vidanger ma moto en bordure du Danube où l'on peut voir des convois de 4 ou 5 péniches qui remontent le fleuve à 4 kms/h croisant ceux qui descendent à plus de 15 kms/h.

A 16 heures, défilé de chaque nation en maillot et contrôle des machines. Remise d'un sac souvenir à médailler, etc... Le tout en un temps record! Le soir, repas en commun dans une salle immense qui réunit les 1500 participants, ouverture du Rallye, danses folkloriques... Ambiance très agréable.

Le lendemain, après le petit déjeuner, départ en autocar pour une excursion dans un village typique avec un groupe folklorique. Repas de midi en plein air avec un bol de goulash! un peu maigre pour nous autres français... Après le dîner, visite du couvent de Melk (très beau, à voir..). La soirée se termine par une visite du vignoble et un repas dans un cadre pittoresque.

C'est tard dans la soirée que nous regagnons le camping. Nous resterons une quinzaine jusqu'à 3 heures du matin avec quelques bouteilles de mirabelle et de rhum à 50 degrés qui semble fort apprécié. N'est-ce-pas monsieur Meret? Mais le lendemain matin, au réveil, aïe les cheveux...

suite et fin au prochain
numéro



LE BOL VU DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA BARRIÈRE...

Ayant eu la chance de pouvoir assister à tous les Bols depuis le renouveau de 1969, j'avais décidé de pimenter un peu cette 38^e édition. Quelques démarches faites assez longtemps à l'avance me propulsèrent sur la ligne de départ du circuit bugatti comme commissaire de Stand. Je vais vous dire ce qu'on voit de là et ce qu'on y fait. Le travail est simple: Il faut faire appliquer le règlement par les pilotes leurs mécanos... (ce qui n'est pas toujours facile); il faut noter sur des deuillots spéciaux tout ce qui se fait sur la moto quand elle vient au stand. Deux commissaires (A et B) se répartissent cette tâche suivant un horaire assez compliqué qui vous fait travailler pendant 15 heures. (les heures de bourre, départ et arrivée sont sous la surveillance des deux commissaires).

A 14 heures je pris mon poste au stand de la moto 15. (des belges jeunes et sympathiques sur une 750 H2R) ce qui me fit bien sur penser que mon travail serait vite terminé (malheureusement pour eux). Il n'y a rien de spécial à faire si ce n'est regarder les bécancos qui arrivent peu à peu et se placent le long du rail. Dans les stands les vedettes sont là, ça discute ferme. Quand aux betes elles attendent. Ce sont vraiment des betes et des bellos. Le petit bricolage est terminé; tout est rutilant, bien conçu, esthétique. C'est vraiment extraordinaire de pouvoir circuler là au milieu sans craindre de se faire jeter à tout moment. En face, dans les tribunes c'est plein à craquer, l'expression "noir de monde" se justifie pleinement. Et le spectacle est grandiose, la masse imposante des tribunes semble être les parois d'un cratère ou tout se moult, ou tout est braqué sur cette ligne claire qu'est la piste. Il n'y a plus maintenant que les acteurs qui sont là... suite dans moto revue au paragraphe le départ.

Dans les stands, après tout, qu'y a-t-il de mieux? On peut dire je crois que l'on vit la course de l'intérieur car l'on finit très vite par sympathiser avec les gars du stand et ceux d'à côté. Mes voisins directs étaient Kaci et Fernandez qui semblaient fort préoccupés par l'enjeu de la course. Leur 700 Yam n'a pas connu d'ennui pendant bien longtemps. De l'autre côté c'était l'inénarrable famille des Nies. La famille Pascual c'est un chœur d'enfant à côté. Pas une seule minute ils n'ont arrêté de faire les andouilles, de plaisanter. Même après sa terrible chute que j'ai pu voir (au virage de la Chapelle) et son abandon le père était encore capable de rigoler. Une chose m'a frappée: c'est l'obéissance aux instructions des commissaires. Cela est bien différent de ce qu'on peut voir faire en cross par des coureurs nationaux. Rougerie cassant la gueule à un commissaire de stand prouve une fois de plus que c'est un personnage peu recommandable.

On en peut raconter toutes les anecdotes auxquelles on assiste, certaines sont fumentes. Exemple fou: les mécanos EM qui commencent à démonter une culasse et qui s'aperçoivent soudain que la panne est due au câble de gaz cassé... Les stands des leaders sont en général super organisés pour d'autres c'est fait en dépit du bon sens (s'éclairer avec une lampe de poche...) Il faudrait dix pages pour vous faire mieux connaître la vie passionnante des stands du BOL D'OR. On y retournera le MCS pourrait organiser un car- charter pour l'an prochain...

conduire sur autoroute

RAPIDITE , SECURITE , MAIS DISCIPLINE....

Pour tous ceux appelés à utiliser les autoroutes, rappelons à nouveau les règles essentielles et à respecter impérativement:

C EST UNE VOIR RAPIDE

Ne pas l'utiliser pour se promener.

LES REGLES SONT

Rouler dans la voie de droite

Doubler à gauche exclusivement

Ne pas suivre de pres la voiture qui précède

DEPASSEMENT

Avant tout regarder ce qui se passe derrière.

AVERTIR, un coup de code (le plein phare est interdit) est préférable à notre avertisseur inaudible.

REGAGNER IMMEDIATEMENT LA DROITE sans gêner le dépassé.

STATIONNEMENT

Il est interdit en dehors des aires aménagées.

PLUS ON ROULE VITE PLUS LA DISTANCE D FREINAGE EST GRANDE

Ne pas rester dans la voie de gauche, laisser passer les plus rapides

Toujours AVERTIR longtemps à l 'avance de ses intentions.

Les bretelles d'autoroutes n'ont jamais la priorité.

LES CODES

A allumer le plus tot possible, brouillard, temps sombre, pluie...

LE MOTEUR

Songer à lui en coupant un peu de temps à autre.

PERMIS MOTO , DU NOUVEAU

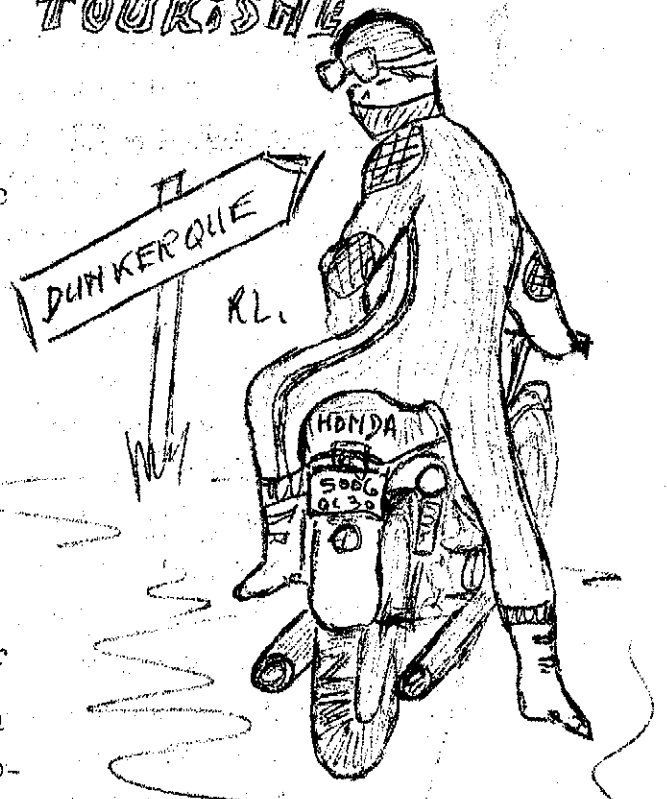
Les exigences de la circulation et les performances des motos actuelles ont nécessité la révision de la partie pratique de l'examen. Désormais, cette partie sera scindée en deux: une épreuve hors circulation permettant de juger de l'aisance et de l'équilibre du candidat, puis une épreuve de circulation. Dans ce dernier cas, l'examineur prendra place à bord d'un véhicule en liaison radio avec le candidat (allo tango ici papa bravo je vous recois cinq sur cinq) ce qui lui permettra de mieux juger son comportement... et accessoirement de s'épargner sans doute quelques frayeurs...

J AI LU POUR VOUS : UNE MOTO DANS L ENFER JAUNE

Par Fenouil chez Flamaron (30F.) Nouvelle victime de la mode agaçante qui sévit actuellement, Fenouil tape sur le ventre du lecteur, utilise le style copain-copain mais se prend en fin de compte et en définitive très au sérieux. Cela dit, le récit de la traversée du Tanézrouft sur Kawasaki 350 passionnera tout de même les motards amateurs d'"exploits héroïques".

On n'est pas allé jusqu'à Dunkerque ce Dimanche, mais quelle balade on s'est payée. Nous voulions faire connaître à de nouveaux membres du club les routes des Cévennes, ce fut là le prétexte de notre sortie. A l'appel répondirent donc JaKy et Thierry Pirlet (Belges d'origine) sur une I75 Honda, des cousins Suisses de Jean Marc Jean Louis avec son frère Henry et une copine avec des Honda puis les quelques membres du club qui voulaient se dégourdir un peu les poignets: Bique, Frédérique, Marco et Chat maigre le facteur, Michel Faves et Jean Marc. Les casse croutes et l'arcool chargés nous prenons la direction de L'Estréchure l'itinéraire du fameux Grand Prix de Sommieres est emprunté à allure réduite; puis c'est Quissac et Saint Hyppo et enfin le Rédares. Là c'est chacun pour sa peau et les habitués du col attaquent comme des bêtes, Bike racle de partout fait des étincelles et peur à Frédérique, mais il ne peut résister à ses poursuivants qui le passent avant l'arrivée. Le calme étant revenu dans nos rangs nous commençons à prendre les authentiques petites routes des Cévennes et c'est ainsi que se succèdent cols, lacets descentes et paysages magnifiques Chat maigre fait de grands signes en hurlant qu'il a très soif et qu'il veut se saouler (la dernière fois qu'il l'a fait c'était la veille). Sobres comme toujours nous savons résister à l'envie qu'il veut nous communiquer. Cependant Jean Marc et Michel se laissent traitreusement distancer et en profitent pour acheter un litre de mol... Après une très longue et vertigineuse descente sur l'Estréchure nous trouvons enfin un coin pour casser la croute. A peine les motos arrêtées tout le monde se précipite sur la bouteille de vin que chacun a dans sa sacoche de réservoir. Le petit suisse sur sa trail bike nous trouve un emplacement idéal au bord d'une rivière où les plus courageux d'entre nous n'hésitent pas à se baigner. (Chat maigre en est, il se baigne même tout habillé... attribuons ça à la cuite de la veille). Repas TIRE DU SAC dans un cadre enchanteur, au soleil à l'abri du vent qui se termine bien sûr par quelques blagues. Pour boire notre café (arrosé pour Chat maigre) nous allons jusqu'à l'agglomération voisine où une terrasse sous une extraordinaire tonnelle nous accueille.

TOURISME



Pour continuer notre randonnée nous sommes obligés de sortir la carte Michelin car nous sommes un peu pommés. Nous attaquons donc le col de L'Asclier route très très étroite et impressionnante bordée par un pré

LA CÉLÈBRE COURSE DES 200 Miles

Je venais d'arriver sur le bord de la pelouse qui borde la piste devant les tribunes lorsque j'entendis des bruits de moteurs, loin derrière moi sur l'anneau de vitesse. A travers un fin brouillard de beau temps, j'aperç

vingt-cinq points noirs qui se déplaçaient avec une rapidité anormale et avant même de comprendre qu'une course de motos ça va infiniment plus vite que ce que je n'avais imaginé, je vis passer devant moi cinq monstres hurlants littéralement collés les uns aux autres et qui marchaient à près de 300 à l'heure. En fait, il faut le voir pour savoir ce que cela représente. C'est tétanisant! c'est fou! c'est prodigieux! On regarde ça et brusquement on a l'impression d'avoir la cervelle flottante. D'ailleurs la sensation est tellement violente qu'on ne l'éprouve qu'une fois avec cette intensité. C'est comme un dépuçelage. Longtemps après que les machines soient passées, je suis resté sur place avec les yeux hors de la tête, le cœur qui battait la charge et les mains moites. J'ai appris par la suite qu'on a toujours cette impression, cette émotion la première fois. C'est toujours aussi énorme, aussi bouleversant, aussi brutal. Même lorsque on finit par se familiariser avec la chose, il reste toujours un rappel d'émotion, une séquelle d'un des coups de foudre des plus violents qui se puissent imaginer.

(Extrait du dernier numéro de LUI où un article était consacré à Ago.)

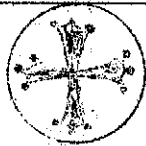
S
U
I
T
E

S
O
R
T
I
E

I
O
U
R
I
S
M
E

cipice peu tentant. Michel fait remarquer que ceux qui y sont tombés n'ont pu remonter et ont construit leur maison à cet endroit là. La fin de la montée se termine dans la neige (non ce n'est pas vrai) mais dans une végétation typiquement montagnarde, sapins lichens... Du haut du col la vue sur la plaine est vraiment magnifique. Puis c'est encore des petites routes et le col de la Eriba le. Toutes ces routes sont celles du Critérium des Cévennes, et bien croyez moi il vaut mieux y passer pépère et en moto; parcequ'en voiture et en course... nous en avons plein les bras et il fallu bientôt nous arrêter à Peyregrosse après avoir fait une petite montée un peu folle pour boire un bon coup. Après encore de très nombreuses routes et lacets nous arrivons au Vigan pour boire de l'eau. Le temps menaçant, le mal au cul de certains nous poussent vers Sommières en un retour rapide et humide. Certains trouvent même le temps de s'arrêter en route pour se faire contrôler sans pénalités par les gendarmes. Bilan de la journée 190 kilomètres, très très bonne randonnée. Marco conclue en disant: Il faudra que vous nous rameniez par là, c'est un régal. C'est le pied quoi...

I T R I



D

E

A

L

Malgré les apparences défavorables, la conjoncture semble bonne pour le Moto club Sommierois. Seule une nouvelle interdiction du trial international pourrait me contredire. Certains assurent que nous n'allons pas vers un ratiomoment de l'essence; nous ne demandons qu'à les croire. Mais comment se fera l'économie? Grâce au sens civique de chacun? Allons donc, vous plaisantez...

La moto quant à elle reçoit des coups de boutoirs de toute part et devient de plus en plus un sport, un loisir, appelez ça comme vous voudrez - de luxe. Les prix exorbitants des gadgets de ces joujoux super-programmés, les taxes extra-

ordinaires à la vente, l'assurance, l'essence, les péages d'autoroutes routew (égaux à ceux des voitures), les accessoires... et pendant que tout son environnement mercantile augmente, ses applications et sa pratique se trouvent de plus en plus contingentées par les pouvoirs publics ou simplement par le contexte économique ou social. qui

Gens du midi nous sommes dans l'ensemble gâtés. Des promenades? Les Cévennes où il est bien difficile de rouler à plus de 90 sont à notre porte. Pensez aux gens qui habitent dans les grandes villes entourées de mornes plaines, où tout est droit et plat, avec en plus des radars partout.

Trialistes et randonneurs (pour une fois je les assimile, bien que le second soit un loup dans notre bergerie), vous avez la garrigue et de vastes espaces où, si vous ne faites pas les cons les sociétés de chasses et les mairies ne viendront pas vous embêter.

Le Midi et le Languedoc Roussillon est le pays du moto cross, donc pas de problème de ce côté là si ce n'est celui d'aller courir pour une organisation sérieuse où on ne laisse pas de plumes.

Quant aux adeptes (ou apprentis) du pot qui racle ou de l'embrayage qui patine, leur passion va pouvoir enfin se déchaîner? Deux clubs de vitesse vont bien de se créer dans la ligue. Le tout sera de pouvoir s'intégrer dans ces machines qui n'ont qu'un but avoué: faire du fric...

Les pratiquants sincères du motocyclisme adhérents à des clubs ont donc tout un éventail d'activités devant eux. Leurs suggestions intéresseront les dirigeants qui ont peut être la possibilité de les réaliser, plus qu'un petit cercle d'amis. N'hésitez donc jamais à prendre la plume ou la parole, même si c'est pour sortir une connerie...

Quant aux Agostini de boulevardsp ne trouvant rien de bien dans les clubs sérieux, ils nous quittent d'eux mêmes, ce qui nous fait très plaisir... Nous leur souhaitons quand même comme à tous les autres motocyclistes une longue et bonne route...

KALENDRIER

JANVIER

19: Trial à 34 CERIES (libre).

FEVRIER

I et 2 Rassemblement La Gd Combe.

MARS

9: Trial Combe la Foret (34).

16 ou 23 Moto cross Sommieres.

30 Trial Autignac (34).

AVRIL

6: Moto cross Beziers ("I").

13: Moto cross Laure Minervoies. II

20: Vitesse à 34 Karland.

27: Concentration à Ales.

~~MAI~~ 27: MTO Cross a Beaucaire.

MAI

I: Moto cross inter Bédarioux.

8: Motocross à 34 Nissan.

II: Moto cross Salindres .

I7 et I8 Concentration Agde.

25 Mai Endurh Nat. à Mende.

JUIN

I° Moto cross Inter à Corbèros.

15: Moto cross Aleyrac.

JUILLET

6: Moto cross à Chirac (48).

20: Vitesse (in) à 34 Karland.

27: Concentration à 30 Beaucaire.

Aout

2: Speedway à Sommières.

10; Concentration du Gevaudan.

I-6 et I7 Concentration au Canigou.

SEPTEMBRE

14: Grass track à Aleyrac.

2I; Moto cross la Grand combe.

23 ou 3I Trial inter à Sommieres .

A ajouter le 5.OI. trial intime Bougean

34

.....

Ceci est le programme officiel retenu par la ligue à sa réunion du 15 sept Il n'a encore rien d'officiel et doit être enterriné par la FFM. D'autre part de nombreux clubs n'ont pas encore donné (bien que les délais soient passés) leur date d'organisation pour 1975. De toutes façon ces proposition de dates ne pour rnt être déplacées (sauf accord) au profit d'un club retardataire. Il doit y avoir des épreuves de vitesse sur le circuit de Lédénon (?) Une serait organisée par le MC de Carpentras.

Comment est établi le calendrier définitif?

Une fois que toutes les ligues sont en possession de leur projet de calendrier, elles se réunissent en une super réunion ou croyez moi ça doit fumer. Les responsables de chaque ligue étudient s'il ne se crée pas de concurrence facheuse de date dans des ligues limitrophes et essaient d'arranger au mieux chaque club. (c'est pour cela que le MCS toujours malin propose deux dates voisines au lieu d'une seule..°). Le calendrier arrêté il est officiellement publié. Pour le club qui veut que sa datte d'organisation soit connue des coureurs de la presse et des spectateurs il faut payer des droits dd'inscription au calendrier. Une partie de ces droits sont remboursables en fin d'année si l'épreuve s'est déroulée dans des conditions normales... Nous devons donc payer pour le moto cross: 300 F (150 pour la FFM et 150 de caution éventuellement récupérable). Pour le speedway 300 (150 ~~150~~) et pour le trial 400 (100 pour la FIM, 150 pour la FFM et 150 caution) Au moment d'organiser il faudra encore payer à la FFM un forfait non remboursable de 1200 por le cross et 840 pour le speedway, le trial étant une épreuve défici-taire la FFM ne réclame pas en core de forfait...

SOUS LES DRAPEAUX A MOTO!

A la suite d'expérimentation satisfaisantes l'armée de terre a décidé de moderniser et revaloriser son parc motos en achetant quelques milliers de 250 Honda. Les quelques modifications demandées ont été faites immédiatement par le fabricant et seront (pour certaines) reportées sur les modèles commercialisés.

DES MOTOS A L'ARMEE ; POUR QUOI FAIRE ?

L'usage des motos n'a jamais été très intensif dans l'armée française au contraire de l'armée allemande où elles étaient considérées comme de véritables engins de combat. (Rappelez vous les films avec les motos et sides précédant les colonnes en marche) En Russie par exemple les motos sont actuellement employées comme engin de reconnaissance. En France elles ne servent que comme véhicules spécifiques des unités de circulation et de transmission des forces en manœuvres. Dans les corps de troupe (ceux qui en ont) elles servent accessoirement à de petites missions: courrier, guidage, liaisons internes...

Les motos utilisées par l'armée française sont en Allemagne des 250 et 500 BMW (les veinards), elles répondent alors aux exigences des utilisateurs; en métropole ce sont des I75 Peugeot et Triumph qui datent des années 60, ce qui pose avec acuité le problème des pièces car les chaînes de montage sont arrêtées depuis belle lurette.

UNE MOTO RUSTIQUE POUR LE BIDACE.

Le commandement décida de remplacer les motos en 1970; il rechercha tout d'abord un matériel de fabrication européenne. Mais les désirs de l'armée (endurance notamment) ne purent s'accorder à ceux, plus commerciaux, des fabricants. La section technique de l'armée de terre se tourna alors vers Honda avec sa CB 250.

Dix engins CL 250 obtinrent des tests positifs, puis ce furent cent motos qui furent mises en dotation dans des corps de troupe pour une utilisation normale et des essais complémentaires. Les conditions d'entretien, la fiabilité, la robustesse furent particulièrement étudiées. Le STAT satisfait n'en demanda pas moins des modifications diverses et c'est ainsi que l'on passa de

DE LA CB 250 CIVILE A LA CV 250 G TYPE ARMEE DE TERRE

Finies les couleurs rutilantes, désormais c'est du vert armée... Les principales différences sont extérieures: arceaux pare jambes, pot d'échappement en position basse, porte sacoche. Un examen plus attentif permet de voir que le réservoir est plus grand (il passe de 12 à 17 litres) ce qui permet une autonomie de 300KM. Il y a aussi un dispositif de rattrapage de jeu pour la chaîne, une boîte SIX vitesses un frein à disque à l'avant...

SALON DE L'ATO ET DE LA MOTO DU 3 AU 13 OCTOBRE (Portes de Versailles)

Evidement de Sommières cela fait un peu loin. Sachez qu'en dehors des voitures (ce qui ne vous intéresse probablement pas) il y aura des motos. 36 constructeurs au total, dont 6 Français, 11 Italiens, 4 Japonais, 3 Allemands, 4 Espagnols. A l'extérieur des halls, les jeunes trouveront une piste d'initiation à la conduite des motos.

TOURISTES CONNAISSEZ VOS DROITS

Dire qu'il n'y a plus de frontières serait hélas! excessif. Il n'empêche qu'à l'intérieur du Marché commun les touristes possèdent désormais des droits qu'ils ont l'intérêt à bien connaître... car les douaniers manifestent trop souvent encore quelque réticence à reconnaître l'intégration européenne, si modeste soit-elle ! Nous ne sommes sans doute pas seuls à avoir éprouvé, avec plus ou moins de "philosophie", ce genre de difficultés, proches de la tracasserie.

C'est pourquoi nous avons jugé bon de vous donner quelques éléments d'information sur ces droits existants.

Sachez donc que, au départ de France, tous les objets peuvent être exportés, à l'exception de l'or, des objets d'art, des bateaux de plaisances... Mais attention ! les objets exportés doivent être rapportés en France. En outre, pour prouver qu'ils n'ont pas été achetés à l'étranger, il faut avoir sur soi les pièces justificatives : facture, certificat de dédouanement éventuellement. Au retour de France, vous n'aurez ni taxe, ni droit de douane à payer à la frontière si les marchandises rapportées ont une valeur inférieure à 690 francs (165 francs pour les moins de quinze ans). C'est la franchise générale. De plus, certains produits peuvent, en quantité limitée, être importés librement. Vous n'avez pas à les déclarer, ce sont les franchises spéciales. Les frontaliers sont, pour leur part, soumis à une réglementation plus sévère.

Les limitations sont individuelles. Chaque voyageur bénéficie de ses franchises, mais les franchises ne peuvent être cumulées. Exemple : un couple accompagné d'un enfant de 12 ans peut passer, sans les déclarer 600 cigarettes et trois fois trois huitièmes de litres d'eau de toilette mais pas un litre d'eau de toilette ! De même il devra s'acquitter des droits de douane sur un magnétophone de 1.500 francs. Il pourra, par contre, importer en franchise un poste de radio de 500 francs, une minicalculatrice de 650 francs et huit bandes magnétiques de 20 francs. Chacun pour soi ! Si le prix de l'appareil importé dépasse le montant de la franchise, il faut payer les droits sur la totalité et non sur la différence entre le prix de l'appareil et le montant de la franchise. Les taxes à payer correspondent en gros à la T.V.A.

oo/oo

TABLEAU DES FRANCHISES ACCORDÉES AUX VOYAGEURS EN PROVENANCE DE LA C.E.E.

FRANCHISE GENERALE	Non frontaliers	Frontaliers (I)
Voyageurs de + 15 ans	690 F	70 F
Voyageurs de - 15 ans	165 F	17 F
FRANCHISES SPECIALES		
* TABACS (2)		
cigarettes ou	300 pièces	40 pièces
cigarillos (3) ou	300 pièces	40 Pièces
cigares ou	75 pièces	10 pièces
tabac à fumer	400 grs	50 grs
* BOISSONS ALCOOLIQUES (2)		
Vins de table et	3 litres	0,50 litre
boissons titrant		
+ de 22° ou	1,5 litre	0,25 litre
boissons titrant, 22° ou		
moins	3 litres	0,50 litre
* PARFUMS		
Parfums et	75 gr	
eaux de toilette	3/8 de litre	
* CAFE		
café ou	750 gr	Les franchises
extraits et essence de		sont fixées à
café	300 gr	1/10 des quantités
		ci-contre
* THE		
the ou	150 gr	
extraits et essence de		
thé	60 gr	

(I) Personnes résidant dans la zone de 15 KM en deçà de la frontière.

(2) Ces produits ne peuvent être importés en franchise que par des voyageurs âgés de plus de 15 ans.

(3) Cigarillos: cigares d'un poids maximum de 3 grammes par pièce.